

SV

SV

SV



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 6.11.2008
KOM(2008)723 slutlig

2007/0248 (COD)

Ändrat förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV

om ändring av direktiv 2002/22/EG om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster, direktiv 2002/58/EG om behandling av personuppgifter och integritetsskydd inom sektorn för elektronisk kommunikation och förordning (EG) nr 2006/2004 om konsumentskyddssamarbete

(Text av betydelse för EES)

Ändrat förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV

om ändring av direktiv 2002/22/EG om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster, direktiv 2002/58/EG om behandling av personuppgifter och integritetsskydd inom sektorn för elektronisk kommunikation och förordning (EG) nr 2006/2004 om konsumentskyddssamarbete

(Text av betydelse för EES)

1. BAKGRUND

Förslaget – KOM(2007) 698 – 2007/0248 (COD) – antogs av kommissionen den 13 november 2007 och lades fram för Europaparlamentet och rådet den 15 november 2007.

Europeiska ekonomiska och sociala kommittén antog sitt yttrande om kommissionens förslag den 29 maj 2008.

Regionkommittén antog sitt yttrande om kommissionens förslag den 18 juni 2008.

Europaparlamentet antog 155 ändringsförslag vid den första behandlingen den 24 september 2008.

2. SYFTET MED FÖRSLAGET

Detta lagstiftningsförslag omfattar ändringar i direktivet om samhällsomfattande tjänster och direktivet om integritet och elektronisk kommunikation. Syftet är att anpassa regelverket för elektronisk kommunikation genom att stärka vissa av rättigheterna för konsumenter och användare och genom att se till att elektronisk kommunikation är pålitlig, säker och ger ett bra skydd för enskilda personer när det gäller integritet och personuppgifter.

Det nuvarande förslaget innehåller följande två mål:

1. Stärka och förbättra konsumentskyddet och användarnas rättigheter inom sektorn för elektronisk kommunikation, genom att bland annat ge konsumenter mer information om priser och leveransvillkor samt underlätta tillträde till och användning av elektronisk kommunikation, inklusive larmtjänster, för slutanvändare med funktionshinder.

2. Förbättra skyddet för enskilda personer med avseende på integritet och behandling av personuppgifter inom sektorn för elektronisk kommunikation, särskilt genom bättre säkerhetsrelaterade bestämmelser och förbättrade genomförandemekanismer.

3. SYFTET MED DET ÄNDRADE FÖRSLAGET

Syftet med det ändrade förslaget är att anpassa det ursprungliga förslaget på en rad punkter i enlighet med Europaparlamentets ändringsförslag.

4. SYNPKUNKTER PÅ EUROPAPARLAMENTETS ÄNDRINGSFÖRSLAG

4.1 Ändringsförslag som godtas av kommissionen

Kommissionen kan godta ändringsförslagen 2, 4, 5, 7, 8, 11, 15, 16, 20, 27, 32, 38, 41, 43, 48, 51, 54, 55, 56, 60, 61, 62 (med undantag för första strecksatsen), 63, 64, 65, 66, 68, 70, 72, 73, 77, 79, 80, 88, 89, 90, 92 (sista punkten), 97, 100, 110, 111, 112, 114 (sista punkten), 115, 116, 118, 129, 137, 141, 143, 145, 149, 150, 151, 152, 182, 191 och 192.

4.2 Ändringsförslag som godtas av kommissionen till viss del eller med ändrad ordalydelse

Ändringsförslagen 3, 6, 12, 14, 18, 19, 21, 22, 23, 25, 26, 31, 37, 44, 47, 53, 67, 71, 75, 76, 82, 85, 86, 87, 91, 93, 99, 103, 105, 106, 109, 122, 127, 131, 132, 135, 136, 138, 139, 165, 180, 181, 183, 184, 185, 187, 188, 189, 193 och 194.

– Ändringsförslag 3

Genom ändringen förtydligas de nya skyldigheter för medlemsstaterna att ”underlätta tillgången till lämplig terminalutrustning” som införs genom artikel 7.2. Beskrivningen behöver dock revideras för att motsvara innebörden i artikel 7.2.

Skäl 4b (nytt)

”Medlemsstaterna bör vidta åtgärder för att säkerställa att slutanvändare med funktionshinder kan dra nytta av det utbud av företag och tjänsteleverantörer som är tillgängligt för flertalet slutanvändare, och för att underlätta tillgången till lämplig terminalutrustning främja en marknad för allmänt tillgängliga produkter och tjänster som är anpassade för användare med funktionshinder. Dessa åtgärder kan till exempel innebära att medlemsstaterna Det kan ske bland annat genom att hänvisar till EU-normer, samt inför krav på e-tillgänglighet (eAccessibility) vid förfaranden för offentlig upphandling och vid tjänster i samband med anbudsinfordringar, i enlighet med lagstiftning som skyddar funktionshindrade personers rättigheter.”

– Ändringsförslag 6

Kommissionen anser att alla samtal till larmtjänster bör erbjuda information om varifrån samtalet kommer i syfte att öka skyddet för Europeiska unionens medborgare. Hänvisningen till information om varifrån samtalet kommer är alltså struken, eftersom den skulle ha inneburit att information om varifrån samtalet kommer inte nödvändigtvis tillhandahålls. Samtal till larmtjänster ger hur som helst inte i sig tillgång till information om varifrån samtalet kommer. Information om huruvida informationen om varifrån samtalet kommer är korrekt bör dock

tillhandahållas för att säkerställa ett effektivare och snabbare tillhandahållande av larmtjänster.

Skäl 12

”Leverantörer av elektroniska kommunikationstjänster bör säkerställa att deras konsumenter är tillräckligt informerade om de har tillgång eller inte till larmtjänster ~~och till information om varifrån samtalet kommer~~ och att de får tydlig och genomsynlig information i det inledande konsumentavtalet och sedan under regelbundna intervaller, t.ex. i fakturainformationen till kunderna. *Denna information bör innehålla uppgifter om varje begränsning av den geografiska täckningen, med utgångspunkt i de planerade tekniska driftsparametrarna för tjänsten och den tillgängliga infrastrukturen. Om tjänsten inte tillhandahålls över ett kopplat telenät, bör informationen även innehålla uppgifter om i vad mån tillgången och informationen om varifrån samtalet kommer är tillförlitlig och riktig i jämförelse med en tjänst som tillhandahålls över ett kopplat telenät. Hänsyn bör i detta sammanhang tas till den senaste tekniken och de gällande kvalitetsnormerna, liksom till alla de parametrar för tjänsternas kvalitet som anges i direktiv 2002/22/EG. Rösttelefonisamtal är alltså den mest stabila och tillförlitliga formen för tillgång till larmtjänster. Andra kontaktformer, såsom textmeddelanden, kan vara mindre tillförlitliga och kan medföra en viss tidsmässig förskjutning. Medlemsstaterna bör dock, om de anser det lämpligt, ha möjlighet att främja utveckling och genomförande av andra former för tillgång till larmtjänster som kan vara lika tillförlitliga som rösttelefonisamtal.* Kunder bör även hållas välinformerade om eventuella *åtgärdstyper* som leverantörer av elektroniska kommunikationstjänster kan vidta för att ta itu med säkerhets- eller integritetsöverträdelser, eftersom sådana åtgärder skulle kunna direkt eller indirekt påverka kundens data, integritet eller andra aspekter i den tillhandahållna tjänsten.”

- Ändringsförslag 12

Ändringsförslaget syftar till att förtydliga de ändringar av artikel 22.3 som föreslås. Ordalydelsen måste förtydligas för att uppnå rättslig säkerhet: orden ”riktlinjer” och ”grunduppsättning tjänster utan begränsningar” är otydliga och har därför ersatts.

Skäl 14a (nytt)

”*På en konkurrensutsatt marknad bör det även finnas garantier för att användarna kan få tjänster av den kvalitet de efterfrågar, men i särskilda fall kan det bli nödvändigt att se till att de allmänna kommunikationsnäten har en lägsta nivå för kvaliteten för att förhindra försämrade tjänster, begränsningar och/eller inskränkningar av användningen och en långsammare nättrafik. Där det finns en brist på effektiv konkurrens bör de nationella regleringsmyndigheterna använda de rättsliga medel som finns i direktiven om inrättande av ett gemensamt regelverk för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster för att säkerställa att användarnas tillgång till särskilda typer av innehåll eller tillämpningar inte är oresonligt begränsade. Det bör också vara möjligt för de nationella regleringsmyndigheterna att ~~utfärda riktlinjer~~ fastställa ~~fastställer~~ en lägstanivå för tjänsternas kvalitet i överensstämmelse med direktiv 2002/22/EG ~~och att vidta andra åtgärder när dessa rättsliga medel enligt deras uppfattning inte har varit effektiva~~ sett till användarnas intressen och alla andra relevanta*

~~omständigheter. Sådana riktlinjer eller åtgärder kan bland annat föreskriva utförande av en grunduppsättning tjänster utan begränsningar”~~

- Ändringsförslag 14

I ändringsförslaget hänvisas till ”rättsliga medel”, ”riktlinjer” och ”andra åtgärder” som kommissionen kan behöva utvärdera för att uppnå en konsekvent tillämpning. Hänvisningen bör dock göras till ”krav för tjänsters kvalitet”, i enlighet med ändringsförslag 12.

Skäl 14d (nytt)

”Om de rättsliga medel krav för tjänsters kvalitet som tillämpas är inkonsekventa kommer förverkligandet av den inre marknaden att stöta på allvarliga hinder. Kommissionen bör därför utvärdera alla ~~riktlinjer eller andra åtgärder~~ som antagits av de nationella regleringsmyndigheterna när det gäller eventuell tillsynsverksamhet i hela gemenskapen och, vid behov, anta tekniska genomförandeåtgärder för att få till stånd en konsekvent tillämpning i hela gemenskapen.”

- Ändringsförslag 18

En väsentlig del av texten i kommissionens förslag har flyttats till det nya skäl 14a (se ändringsförslag 12). Hänvisningen till kommittéförfarande – som behålls även i artikel 22.3 – ingår i det reviderade skälet 14c som omfattas av ändringsförslag 14 ovan.

- Ändringsförslag 19

Ändringsförslaget avser företags skyldighet gentemot andra operatörer att enligt vissa villkor samla in och vidarebefordra kataloguppgifter, i syfte att tillhandahålla allmänt tillgängliga katalogtjänster och nummerupplysningstjänster. Eftersom denna skyldighet redan fastställs i artikel 25.2 måste beskrivningen av ändringsförslaget revideras. Det måste också anpassas till omformuleringen av ändringsförslag 85.

Skäl 18a (nytt)

”Nummerupplysningstjänster bör tillhandahållas, och tillhandahålls ofta, i under konkurrensmässiga marknadsförhållanden ~~konkurrens~~, i enlighet med artikel 5 i kommissionens direktiv 2002/77/EG av den 16 september 2002 om konkurrens på marknaderna för elektroniska kommunikationsnät och elektroniska kommunikationstjänster*. Prissättningsåtgärder som säkerställer som innebär att uppgifter om slutanvändare (hos alla företag som tilldelar abonnenter telefonnummer både fasta abonnemang och mobilabonnemang) tas med i register bör vara förenliga med lämpliga säkerhetsåtgärder för skydd av personuppgifter, inbegripet artikel 12 i direktiv 2002/58/EG. ~~k~~Kostnadsbaserat tillhandahållande av dessa uppgifter för tillhandahållande av allmänt tillgängliga katalogtjänster och nummerupplysningstjänster till tjänsteleverantörer och tillhandahållande av nåttillgång med kostnadsbaserade, rimliga och öppna villkor bör råda för att säkerställa att slutanvändarna kan dra full nytta av konkurrensen rimliga och öppna villkor genom konkurrensmässiga erbjudanden. ~~med det slutliga målet att taxeregleringen för dessa tjänster kan avskaffas.”~~

* EGT L 249, 17.9.2002, s. 21.

- Ändringsförslag 21

I ändringsförslaget anges att kommissionen skulle kunna delegera ansvaret för förvaltningen av ETNS. Detta är inte möjligt eftersom det är medlemsstaterna och inte kommissionen som tilldelas ETNS-nummer. Ändringsförslaget har reviderats för att avspegla att enbart de länder som av ITU har tilldelats prefixet "3883" kan delegera ansvaret för dess förvaltning.

Skäl 21

*"Utvecklandet av det internationella prefixet "3883" (det europeiska nummerutrymmet, ETNS) **hindras** för närvarande på grund av **otillräcklig kännedom, bristande efterfrågan**, överdrivna byråkratiska förfarandemässiga krav och, **följaktligen, bristande efterfrågan** ~~otillräcklig kännedom~~. För att främja utvecklingen av ETNS **bör kommissionen de länder som av Internationella teleunionen har tilldelats det internationella prefixet "3883" antingen delegera ansvaret för förvaltning, nummertilldelning och främjande antingen till [xxx] eller, för att följa exemplet från genomförandet av toppdomän.eu, till en separat organisation som utses av kommissionen på grundval av ett öppet, transparent och icke-diskriminerande urvalsförfarande, och vars verksamhetsregler utgör en del av gemenskapslagstiftningen.**"*

- Ändringsförslag 22

Den första meningen i skäl 22 har ändrats för att anpassas till de ändringar som gjorts i direktivets genomförandebestämmelser (se ändringsförslag 86 om ändring av artikel 25.4 i direktivet om samhällsomfattande tjänster). Europaparlamentets ändring överensstämmer inte med principen om teknisk neutralitet och har därför ersatts med en ändring som har ett mer allmänt tillämpningsområde och som klargör att tillträde till nummer och tjänster inom gemenskapen är nödvändigt för att underlätta utbyten mellan slutanvändare.

Skäl 22

*"En enda marknad innebär att slutanvändare har tillträde till samtliga nummer i andra medlemsstaters nationella nummerplaner och tillträde till tjänster inklusive informationssamhällets tjänster, som använder icke-geografiska nummer inom gemenskapen, inklusive bland andra gratisnummer och nummer till betalteletjänster **samt nummerupplysningstjänster**. Slut användarna bör även ha tillträde till nummer från det europeiska nummerutrymmet (ETNS) och den allmänna internationella frisamtalstjänsten (UIFN). **Detta kommer att underlätta gränsöverskridande utbyten mellan slut användarna, oberoende av vilken operatör de har valt.** Gränsöverskridande tillträde till nummerresurser och tilläggstjänster bör inte hindras förutom i objektiva motiverade fall, som t.ex. när det är nödvändigt för att bekämpa bedrägeri och missbruk t.ex. i samband med vissa betalteletjänster eller när numret anses ha ett endast nationellt syfte (t.ex. nationella koder). Användare bör informeras i förväg på ett tydligt sätt om det förekommer några avgifter för gratisnummer, som t.ex. internationella samtalstaxor för nummer tillgängliga genom vanliga internationella uppringningskoder. **Slutanvändarna bör***

~~också kunna ansluta sig till andra slutanvändare (särskilt via Internetprotokollnummer, s.k. IP-nummer) för att utbyta uppgifter. Detta bör vara möjligt oavsett vilken operatör de valt.~~ För att säkerställa att slutanvändare har tillträde till nummer och tjänster inom gemenskapen bör kommissionen kunna vidta genomförandeåtgärder.”

- Ändringsförslag 23

Detta ändringsförslaget stödjer ändringarna av artikel 30.4 i syfte att tillhandahålla skydd mot s.k. slamming, dvs. leverantörsbyte utan konsumentens samtycke.

Skäl 23

”För att utnyttja den konkurrensutsatta miljön bör konsumenter kunna göra välinformerade val och byta leverantör när de vill. Det är viktigt att säkerställa att konsumenterna kan göra detta utan att hindras av juridiska, tekniska eller praktiska hinder, inklusive avtalsvillkor, förfaranden, avgifter etc. Detta undantar dock inte möjligheten att införa rimliga minimiperioder för avtal i konsumentkontrakt. Att kunna flytta numret är centralt när det gäller att förenkla konsumenternas val och konkurrens på marknaderna för elektroniska kommunikationstjänster och bör genomföras med minsta möjliga dröjsmål, ~~vanligen inom högst en arbetsdag från konsumentens begäran. Vid missbruk eller försening av flyttning av nummer bör de nationella regleringsmyndigheterna kunna föreskriva lämpliga påföljder. De nationella regleringsmyndigheterna bör dessutom, utan att göra processen mindre attraktiv för konsumenterna, kunna föreskriva proportionerliga åtgärder för att minimera risken för att byten av leverantör sker utan konsumenternas samtycke. Erfarenheten i vissa medlemsstater har emellertid visat att det finns en risk för att det kan ske byten av leverantör utan konsumenternas samtycke. Denna fråga bör främst hanteras av de brottsbekämpande myndigheterna, men medlemsstaterna bör när det gäller flytt av nummer kunna föreskriva de proportionerliga minimiåtgärder som är nödvändiga för att minimera riskerna, utan att göra processen mindre attraktiv för konsumenterna.~~ För att kunna anpassa nummerportabilitet till marknadsutvecklingen och den tekniska utvecklingen, inklusive möjligheten att flytta abonnentens personliga register och profilinformation som lagrats på nätet bör kommissionen kunna vidta tekniska genomförandeåtgärder inom detta område. I en bedömning om huruvida tekniska eller marknadsmässiga villkor tillåter att nummer flyttas mellan näten som tillhandahåller tjänster från en fast anslutningspunkt och mobila nät bör särskilda hänsyn tas till priser för användare och byteskostnader för företag som tillhandahåller tjänster från en fast anslutningspunkt och mobila nät.”

- Ändringsförslag 25

Nedanstående ändringar införs för att undvika en onödig upprepning av det befintliga skälet 47 i direktiv 2002/22/EG om samhällsomfattande tjänster.

Skäl 25a (nytt)

~~”Förfarandet för tvistlösning utanför domstol bör stärkas genom att oberoende organ har hand om tvistlösningen och att förfarandet uppfyller minimikraven i kommissionens rekommendation 98/257/EG av den 30 mars 1998 om principer~~

~~som ska tillämpas på de instanser som är ansvariga för reglering av konsumenttvister utanför domstol*. Medlemsstaterna kan i detta syfte antingen utnyttja redan existerande organ för tvistlösning, förutsatt att dessa organ uppfyller tillämpliga krav, eller skapa nya organ.”~~

*—~~EGT L115, 17.4.1998, s.31.~~

- Ändringsförslag 26

I ändringsförslaget fastslås mål som stödjer direktivets väsentliga bestämmelser.

Skäl 26a (nytt)

”(26a) Genom direktiv 2002/58/EG samordnas medlemsstaternas bestämmelser för att säkerställa ett likvärdigt skydd av de grundläggande fri- och rättigheterna, i synnerhet rätten till privatliv ~~och rätten till konfidentialitet och säkerhet i informationstekniksystem~~, när det gäller behandling av personuppgifter inom sektorn för elektronisk kommunikation, samt för att säkerställa fri rörlighet för sådana uppgifter och för utrustning och tjänster avseende elektronisk kommunikation inom gemenskapen.”

- Ändringsförslag 31

Genom ändringsförslaget klargörs räckvidden för de säkerhetsåtgärder som ska antas i enlighet med artikel 4. Formuleringen ”utan att det påverkar [...] direktiv 2006/24/EG [om lagring av uppgifter]” är inte lämplig eftersom direktivet om lagring av uppgifter utgör speciallagstiftning (*lex specialis*) i förhållande till direktiv 2002/58/EG.

Skäl 28a (nytt)

”(28a) Leverantören av en allmänt tillgänglig elektronisk kommunikationstjänst bör vidta lämpliga tekniska och organisatoriska åtgärder för att garantera säkerheten i sina tjänster. ~~Utan att det påverkar direktiv 95/46/EG och Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/24/EG av den 15 mars 2006 om lagring av uppgifter som genererats eller behandlats i samband med tillhandahållande av allmänt tillgängliga elektroniska kommunikationstjänster eller allmänna kommunikationsnät~~, bör sådana åtgärder garantera att endast auktoriserad personal, och endast i lagligen tillåtna syften, har åtkomst till personuppgifter och att de personuppgifter som lagras eller överförs samt nät och tjänster är skyddade. En säkerhetspolicy för behandling av personuppgifter bör upprättas för att det ska vara möjligt att identifiera sårbarheter i systemet. Dessutom bör regelbunden övervakning, förebyggande och korrigerande åtgärder och åtgärder för att mildra negativa effekter genomföras.”

- Ändringsförslag 37

Genom ändringsförslaget betonas den roll som ökad medvetenhet spelar när det gäller att förebygga spridningen av sabotageprogram.

Skäl 34

”Programvara som i hemlighet övervakar användarens handlingar och/eller underminerar driften för användarens terminalutrustning på uppdrag av tredje part (så kallad ”spionvara”) utgör ett allvarligt hot mot användarnas integritet. En hög och likvärdig skyddsnivå för användarnas privata sfär måste fastställas, oavsett om oönskade spionprogram av misstag laddas ner via elektroniska kommunikationsnät eller skickas och installeras genom att vara gömda i programvara som distribueras på annan extern datalagringsmedia, som t.ex. CD, CD-ROM och USB-minnen. **Medlemsstaterna bör uppmuntra bör, t.ex. genom kampanjer för att höja medvetenheten, informera slutanvändarna om tillgängliga försiktighetsåtgärder och uppmuntra dem att vidta de åtgärder som behövs för att skydda sin terminalutrustning mot virus och spionprogram.**”

- Ändringsförslag 44

Hänvisningen till konsumentlagstiftning har ändrats för att inbegripa direktiv 2005/29/EG om otillbörliga affärsmetoder.

Artikel 1 – led 1 i ändringsakten; artikel 1 – punkt 2a (ny) i direktiv 2002/22/EG

”Bestämmelserna i detta direktiv ska gälla utan att det påverkar andra gemenskapsregler om konsumentskydd, särskilt direktiv 93/13/EG, och direktiv 97/7/EG och direktiv 2005/29/EG, och nationella regler i enlighet med gemenskapslagstiftningen.”

- Ändringsförslag 47

Detta ändringsförslag gäller en eventuell strykning av definitionen av nätanslutningspunkt i direktiv 2002/22/EG om samhällsomfattande tjänster och kan i princip godtas om definitionen flyttas till ramdirektiv 2002/21/EG. Eftersom Europaparlamentet inte har lagt fram något sådant ändringsförslag föreslås dock att det sistnämnda direktivet borde ändras i denna riktning (se den ändring som kommissionen infört i artikel 1 – led 2 led ba (nytt) i ändringsakten; artikel 2 – led da (nytt) i direktiv 2002/21/EG).

- Ändringsförslag 53

Genom ändringsförslaget tydliggörs det ursprungliga förslaget. Kommissionen kan dock inte godta att ”ska” ersätts med ”får”, eftersom det undergräver syftet med bestämmelsen.

Artikel 1 – led 5 i ändringsakten; artikel 7.2 i direktiv 2002/22/EG

”Medlemsstaterna får vidta särskilda åtgärder som de nationella regleringsmyndigheterna genom utvärderingar har funnit vara nödvändiga mot bakgrund av nationella förhållanden och särskilda funktionshinderkrav, för att säkerställa att slutanvändare med funktionshinder kan dra nytta av det utbud av företag och tjänsteleverantörer som är tillgängligt för flertalet slutanvändare, och för att underlätta tillgången till lämplig terminalutrustning. De ska se till att behoven hos specifika grupper funktionshindrade användare i alla fall uppfylls av minst ett företag.”

- Ändringsförslag 67

I ändringsförslaget beskrivs den information som de berörda myndigheterna ska lämna i avtal. Syftet är att säkerställa att slutanvändare innan de ingår ett avtal får tydlig information om deras skyldigheter när det gäller t.ex. upphovsrätt och om skydd för personsäkerheten och privatlivet. I detta avseende är hänvisningen till "eventuell" information för bred. Tillhandahållande av alltför mycket information till abonnenterna skulle göra bestämmelsen ineffektiv.

Artikel 1 – led 12 i ändringsakten; artikel 20.2 andra stycket i direktiv 2002/22/EG

"Avtalet ska även innehålla eventuell-information som de berörda myndigheterna lämnar om användningen av elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster i samband med olaglig verksamhet eller vid spridning av skadligt material och om skydd för personsäkerheten och privatlivet och för sådana intrång i personuppgifter som avses i artikel 21.4a och som är relevanta för den tjänst som tillhandahålls."

- Ändringsförslag 71

Ändringsförslaget gäller artikel 20.6 i direktivet om samhällsomfattande tjänster. Vissa förändringar av ändringsförslaget är nödvändiga för att säkerställa att alla delar i artikel 20.6 i den av kommissionen ursprungligen föreslagna versionen behålls. Ändringsförslag 76, som har ett nära samband med ändringsförslag 71, revideras i enlighet därmed. (Ändringsförslag 71 hänger samman med de nya kompromissförslagen i artikel 20.2 andra stycket (ändringsförslag 67) och artikel 21.4a (ändringsförslag 76)).

- Ändringsförslag 75

Ändringsförslaget gäller den taxeinformation som ska tillhandahållas till abonnenterna och syftar till ökad insyn. Ordalydelsen "innan samtalet kopplas" i den sista delen av led a kan ges en mycket vid tolkning. Syftet med texten i kommissionens förslag var att säkerställa att användarna har fullständig information om eventuella tilläggsavgifter "vid tidpunkten och platsen för försäljningen". Det specificeras därför att sådan information tillhandahålls "omedelbart" innan samtalet kopplas. Vad beträffar led d har abonnenterna även rätt att besluta att inte låta sina personuppgifter finnas med i en abonnentförteckning, i enlighet med bestämmelserna i artikel 12 i direktiv 2002/58/EG.

Artikel 1 – led 12 i ändringsakten; artikel 21.4 i direktiv 2002/22/EG

"Medlemsstaterna ska säkerställa att de nationella regleringsmyndigheterna kan ålägga företag som tillhandahåller en anslutning till ett allmänt elektroniskt kommunikationsnät och/eller elektroniska kommunikationstjänster att bland annat

(a) tillhandahålla tillämplig taxeinformation till abonnenterna beträffande ett nummer eller en tjänst som är föremål för särskilda prisvillkor; när det gäller enskilda tjänstekategorier får de nationella regleringsmyndigheterna begära att denna information ska tillhandahållas omedelbart innan samtalet kopplas,"

”(d) informera abonnenterna om deras rätt att avgöra om de ska låta sina personuppgifter finnas med i abonnentförteckningar eller inte, och om de berörda uppgiftstyperna i enlighet med artikel 12 i direktivet om integritet och elektronisk kommunikation.”

- Ändringsförslag 76

Detta ändringsförslag hänger samman med de nya kompromissförslagen i artikel 20.2 andra stycket (ändringsförslag 67) och artikel 20.6 (ändringsförslag 71). Det täcker dock inte hänvisningen till direktiv 2000/31/EG om elektronisk handel, som bör bevaras. Denna återinförs i led a i ändringsförslag 76 enligt kommissionens revidering. I texten bör dessutom en hänvisning göras till de ”rättsliga” konsekvenserna av intrång i upphovsrätt och relaterade rättigheter, för att tydliggöra att andra konsekvenser (t.ex. ekonomiska sådana) inte omfattas av bestämmelsen. Slutligen är hänvisningen till ”respekten för andra personers fri- och rättigheter” vag och eventuellt alltför bred, varför den följaktligen stryks.

Artikel 1 – led 12 i ändringsakten; artikel 21.4a (ny) i direktiv 2002/22/EG

”Medlemsstaterna ska säkerställa att de nationella regleringsmyndigheterna ålägger de företag som avses i punkt 4 att vid behov distribuera information av allmänt intresse till befintliga och nya abonnenter. Denna information ska tas fram av de berörda myndigheterna i ett standardiserat format och ska bland annat omfatta följande:

(a) Utan att det påverkar direktiv 2000/31/EG om elektronisk handel, de vanligaste sätten att använda elektroniska kommunikationstjänster i samband med olaglig verksamhet eller vid spridning av skadligt material, särskilt när denna användning innebär att respekten för andra personers fri- och rättigheter äventyras, samt i samband med intrång i upphovsrätt och relaterade rättigheter och de rättsliga konsekvenserna därav.

(b) Skydd av personsäkerheten och privatlivet och av personuppgifter vid användning av elektroniska kommunikationstjänster.

Alla betydande tilläggskostnader som ett företag åsamkas för att uppfylla dessa krav ska ersättas av de berörda myndigheterna.”

- Ändringsförslag 82

Genom förslaget till ändring tydliggörs att kravet att säkerställa tillgång är begränsat till genomförbara mål.

Artikel 1 – led 14 i ändringsakten; artikel 23 i direktiv 2002/22/EG

”Medlemsstaterna ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa högsta största möjliga nivå på tillgång på allmänt tillgängliga telefonitjänster i händelse av nätsammanbrott av katastrofkaraktär eller i fall av force majeure. Medlemsstaterna ska säkerställa att företag som tillhandahåller allmänt tillgängliga telefonitjänster vidtar alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa en oavbruten tillgång till larmtjänster ~~från alla platser inom EU:s territorium~~.”

- Ändringsförslag 85

Utvidgningen av bestämmelsens tillämpningsområde till alla elektroniska kommunikationstjänster och hänvisningen till kostnadsorientering kan inte godtas. Hänvisningen till rättvisa, opartiska, icke-diskriminerande och tydliga villkor har ändrats för att avspegla de relevanta bestämmelserna i artikel 5 i tillträdesdirektiv 2002/19/EG.

Artikel 1 – led 15 – led b i ändringsakten; artikel 25.3 i direktiv 2002/22/EG

”Medlemsstaterna ska säkerställa att alla slutanvändare som är anslutna till en allmänt tillgänglig telefontjänst ~~av en elektronisk kommunikationstjänst~~ har tillgång till nummerupplysningstjänster, ~~och att~~ De nationella regleringsmyndigheterna ska kunna införa skyldigheter och villkor för företag som de operatörer som kontrollerar tillgång till slutanvändare för tillhandahållande av nummerupplysningstjänster i enlighet med bestämmelserna i artikel 5 i direktiv 2002/19/EG (tillträdesdirektivet). Sådana skyldigheter och villkor ska vara ~~Sådana tjänster tillhandahåller tillgången till tjänster på villkor som är rättvisa, kostnadsorienterade, opartiska, proportionerliga, icke-diskriminerande och tydliga.~~”

- Ändringsförslag 86

Genom detta ändringsförslag tydliggörs att bestämmelsen gäller röstsamtal och sms. Den sista delen i ändringsförslaget har beaktats genom en ändring av första meningen i skäl 22 i ändringsakten (se ändringsförslag 22 ovan).

Artikel 1 – led 15– led ba (nytt) i ändringsakten; artikel 25.4 i direktiv 2002/22/EG

”Medlemsstaterna får inte behålla någon inskränkande reglering som hindrar slutanvändare i en medlemsstat från att direkt få tillträde till nummerupplysningstjänsten i en annan medlemsstat *genom röstsamtal eller sms, och ska vidta åtgärder för att garantera sådant tillträde enligt artikel 28.*”

- Ändringsförslag 87

Genom ändringsförslaget tydliggörs att de olika parterna (de nationella regleringsmyndigheterna, larmmyndigheterna, leverantörer av elektroniska kommunikationstjänster) bör samarbeta för att säkerställa tillträde till larmtjänster. Beskrivningen måste dock omformuleras eftersom ordvalet ”tillförlitligt” är otydligt (det finns en risk för att operatörerna skulle kunna hävda att deras tjänster ”inte är tillräckligt tillförlitliga” i syfte att undkomma kravet att tillhandahålla larmtjänster). Dessutom är hänvisningen till ”internationella” samtal onödig och vilseledande, eftersom det inte är möjligt att få tillträde till larmnummer från utlandet.

Artikel 1 – led 16 i ändringsakten; artikel 26.2 i direktiv 2002/22/EG

”Medlemsstaterna ska, *i samarbete med de nationella regleringsmyndigheterna, larmtjänsterna och leverantörerna*, säkerställa att företag som tillhandahåller en *elektronisk kommunikationstjänst för uppringning* av nationella ~~och/eller internationella~~ samtal ~~via till~~ ett eller flera nummer inom en nationell ~~eller internationell~~ nummerplan tillhandahåller *tillförlitligt* tillträde till larmtjänster.”

- Ändringsförslag 91

Genom ändringsförslaget tydliggörs ordalydelsen i det ursprungliga förslaget. Kommissionen kan dock inte godta en strykning av medlemsstaternas skyldighet att lämna in årliga rapporter.

Artikel 1 – led 16 i ändringsakten; artikel 26.6 i direktiv 2002/22/EG

”Medlemsstaterna ska säkerställa att *samtliga EU-medborgare* får tillräcklig information *inte bara* om *sina nationella larmnummer utan även om förekomsten och användningen av* det gemensamma europeiska larmnumret 112, särskilt genom initiativ speciellt inriktade på personer som reser mellan olika medlemsstater. **Medlemsstaterna ska lämna in en årlig rapport till kommissionen och till organet om de åtgärder som vidtagits i det avseendet.**”

- Ändringsförslag 93

Genom ändringsförslaget överförs den framtida förvaltningen av ETNS till en organisation som utses av kommissionen. Vissa omformuleringar föreslås för att kommissionen ska kunna fastställa genomförandebestämmelserna för den rättsliga enheten när det gäller förvaltningen av ETNS.

Artikel 1 – led 16 i ändringsakten; artikel 27.2 i direktiv 2002/22/EG

”De medlemsstater som **har** tilldelats ~~des~~ det internationella prefixet ”3883” av den internationella teleunionen (ITU) ska ge **en rättslig enhet som inrättats inom gemenskapen** ~~en organisation som inrättats genom gemenskapslagstiftning och utsetts av kommissionen på grundval av ett öppet, transparent och icke-diskriminerande urvalsförfarande, eller [xxx],~~ ensamt ansvar över hanteringen, *inbegripet nummertilldelningen och marknadsföringen* av det europeiska telefonnummerområdet. **Kommissionen ska fastställa de nödvändiga genomförandebestämmelserna.**”

- Ändringsförslag 99

I ändringsförslaget föreslås ett kompletterande verktyg (innehållande av inkomster) för att effektivt bekämpa bedrägeri eller missbruk. En smärre förbättring av formuleringen föreslås.

Artikel 1 – led 16 i ändringsakten; artikel 28.1 andra stycket i direktiv 2002/22/EG

”De nationella regleringsmyndigheterna ska i enskilda fall kunna blockera tillgång till nummer och tjänster där det är motiverat på grund av bedrägeri eller missbruk, *och ska i sådana fall, även när en undersökning pågår, garantera att leverantörer av elektroniska kommunikationstjänster **kan hålla** ~~håller~~ inne relevant samtrafik eller inkomster från andra tjänster.*”

- Ändringsförslag 103

Genom ändringsförslaget ges skydd mot s.k. slamming, som är ett allvarligt problem i ett flertal medlemsstater. Den uttryckliga förlängningen av tidsgränsen på en arbetsdag kan dock inte godtas. Meningarna har flyttats om.

Artikel 1 – led 18 i ändringsakten; artikel 30.4 i direktiv 2002/22/EG

”Flyttningen av nummer och dess efterföljande aktivering ska utföras med minsta möjliga försening, inte längre än en arbetsdag från abonnentens inledande begäran. **De nationella regleringsmyndigheterna ska kunna införa lämpliga påföljder för leverantörer, däribland en skyldighet att ersätta abonnenter vid förseningar av flyttningen av nummer eller missbruk av flyttning av nummer eller när nummer flyttas på deras vägnar.** ~~De nationella regleringsmyndigheterna kan förlänga perioden på en arbetsdag och vid behov föreskriva vidta lämpliga åtgärder för att garantera att numren inte flyttas mot abonnentens vilja. De nationella regleringsmyndigheterna kan införa lämpliga påföljder för leverantörer, däribland en skyldighet att ersätta kunder vid förseningar av flyttningen av nummer eller missbruk av flyttning av nummer eller när nummer flyttas på deras vägnar.~~”

- Ändringsförslag 105

Ändringsförslaget tillåter avtal med en giltighetstid på 24 månader. Om operatörerna åläggs att erbjuda tolv månadersavtal som möjlighet för alla slags tjänster och all slags terminalutrustning skulle det dock begränsa tillhandahållandet av innovativa erbjudanden på marknaden och operatörernas näringsfrihet.

Artikel 1 – led 18 i ändringsakten; artikel 30.5a (ny) i direktiv 2002/22/EG

”***Medlemsstaterna ska säkerställa att giltighetstiden för de avtal som ingås mellan användarna och företag som tillhandahåller elektroniska kommunikationstjänster inte överstiger 24 månader. De ska också säkerställa att företagen gör det möjligt för användarna att ingå ett avtal med en maximal giltighetstid på 12 månader för alla slags tjänster och all slags terminalutrustning.***”

- Ändringsförslag 106

Genom ändringsförslaget erkänns det faktum att andra nationella organ än de nationella regleringsmyndigheterna kan ansvara för dessa frågor, vilket är ett användbart tillskott. Samtidigt är det nödvändigt att behålla hänvisningen till ”villkor”.

Artikel 1 – led 18 i ändringsakten; artikel 30.6 i direktiv 2002/22/EG

”***Medlemsstaterna ska, utan att det påverkar tillämpningen av den kortaste abonnemangsperiod som medges, säkerställa att villkor och förfaranden vid uppsägning av *avtalen* inte hämmar bytet av leverantör av tjänster.***”

- Ändringsförslag 109

Syftet med detta ändringsförslag är välgrundat, dvs. att säkerställa lika tillgång för funktionshindrade användare. I beskrivningen bör det dock säkerställas att hänsyn tas även till ekonomisk lönsamhet och att de nationella regleringsmyndigheter kan vidta proaktiva åtgärder. Europaparlamentets förslag har ändrats i denna riktning.

Artikel 1 – led 19a (nytt) i ändringsakten; artikel 31a (ny) i direktiv 2002/22/EG

”Lika tillgång och valmöjligheter för funktionshindrade slutanvändare

Medlemsstater ska säkerställa att de nationella regleringsmyndigheterna kan ställa skäligen krav på företag som tillhandahåller allmänt tillgängliga elektroniska kommunikationstjänster så att funktionshindrade slutanvändare på en hållbar och övergripande grundval

a) har tillgång till elektroniska kommunikationstjänster i samma utsträckning som flertalet slutanvändare, och

b) kan utnyttja möjligheterna att välja företag och tjänster i samma utsträckning som flertalet slutanvändare.”

- Ändringsförslag 122

De detaljerade tekniska förslagen behålls, eftersom de avser säkerheten för personuppgifter, vilket är centralt för denna bestämmelse. Granskningsbefogenheter för nationella regleringsmyndigheter kan bidra till ett bättre genomförande av bestämmelserna om dataskydd och säkerhet.

Artikel 2 – led 3 – led aa (nytt) i ändringsakten; artikel 4 – punkterna 1a och 1b (nya) i direktiv 2002/58/EG

(aa) Följande punkter ska införas:

”1a. Utan att det påverkar bestämmelserna i direktiv 95/46/EG ~~och Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/24/EG av den 15 mars 2006 om lagring av uppgifter som genererats eller behandlats i samband med tillhandahållande av allmänt tillgängliga elektroniska kommunikationstjänster eller allmänna kommunikationsnät~~ ska dessa åtgärder åtminstone omfatta

~~– lämpliga tekniska och organisatoriska åtgärder som garanterar säkerställa att endast auktoriserad personal, och endast i lagligen tillåtna syften, får tillgång till personuppgifter och att personuppgifter som lagrats eller överförts skyddas mot oavsiktlig och olaglig förstörelse, oavsiktlig förlust och ändring samt mot olaglig och inte auktoriserad lagring och behandling och olagligt och inte auktoriserat tillträde och offentliggörande,~~

~~- skydda personuppgifter som lagrats eller överförts mot oavsiktlig eller olaglig förstörelse, oavsiktlig förlust eller ändring samt mot inte auktoriserad eller olaglig lagring och behandling samt inte auktoriserat eller olagligt tillträde eller offentliggörande,~~

~~– lämpliga tekniska och organisatoriska åtgärder som skyddar nät och tjänster mot oavsiktlig, olaglig och inte auktoriserad användning och störning av och hindrande verksamhet riktad mot deras drift eller tillgänglighet,~~

- införa en säkerhetsstrategi för behandling av personuppgifter;²

~~– ett förfarande för fastställande och bedömning av rimligen förutsebara sårbarheter i de system som drivs av leverantören av elektroniska~~

~~kommunikationstjänster; detta förfarande ska omfatta regelbunden övervakning av säkerhetsöverträdelser och~~

~~– ett förfarande för förebyggande, korrigerande och mildrande åtgärder som vidtas med anledning av sårbarheter som kunnat fastställas genom det förfarande som anges i den fjärde strecksatsen, och ett förfarande för förebyggande, korrigerande och mildrande åtgärder som vidtas med anledning av säkerhetsincidenter som kan leda till en säkerhetsöverträdelse.~~

1b. De nationella regleringsmyndigheterna ska kunna granska de åtgärder som vidtas av leverantörer av allmänt tillgängliga elektroniska kommunikationstjänster och informationssamhällets tjänster och utfärda rekommendationer om bästa praxis och resultatindikatorer för den säkerhetsnivå som ska nås med dessa åtgärder.”

~~1 EUT L 105, 13.4.2006, s. 54.”~~

- Ändringsförslag 127

Det är nödvändigt att upprätthålla kommittéförfarandet för tekniska genomförandeåtgärder för att säkerställa ett konsekvent och harmoniserat genomförande av bestämmelserna om säkerhet för personuppgifter, inklusive anmälningar av integritetsintrång. Ett brett samråd med berörda intressenter kan bidra till kvaliteten på och acceptansen för dessa åtgärder.

Artikel 2 – led 3 – led b i ändringsakten; artikel 4.4 i direktiv 2002/58/EG

”För att säkerställa ett konsekvent genomförande av de åtgärder som anges i **punkterna 1, 2 och 3a-bd ska kan** kommissionen, efter samråd med Europeiska datatillsynsmannen, **den arbetsgrupp för skydd av enskilda med avseende på behandling av personuppgifter som inrättas genom artikel 29 i direktiv 95/46/EG, de relevanta intressenterna och ENISA, anta rekommendera** tekniska genomförandeåtgärder om bland annat **de åtgärder so nämns i punkt 1a** omständigheterna, form och förfaranden som kan tillämpas för informations- och anmälningskraven som anges i **punkt 3a och till 3bd**.

Kommissionen ska engagera alla berörda intressenter, särskilt för att få information om de bästa tillgängliga tekniska och ekonomiska metoderna för att förbättra genomförandet av detta direktiv.”

De åtgärder som är avsedda att ändra icke-väsentliga delar i detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll som avses i artikel 14a.2. Om det föreligger tvingande, brådskande skäl får kommissionen tillämpa det skyndsamma förfarandet som avses i artikel 14a.3.

- Ändringsförslag 131

Genom ändringsförslaget tydliggörs att mms och liknande tekniker omfattas av definitionen av ”elektronisk post) i artikel 2 h.

Nytt skäl

”Skyddsåtgärder för abonnenter mot intrång i deras integritet genom oönskade meddelanden för direkt marknadsföring via elektronisk post är tillämpliga även på sms, mms och liknande tekniker.”

- Ändringsförslag 132

Genom den föreslagna omformuleringen blir texten tydligare samtidigt som ändringsförslagets syfte att täcka vissa meddelanden av typen nätfiske (”phishing”) (åtminstone de som omfattas av direktivets tillämpningsområde, dvs. de som är av kommersiell natur).

Artikel 2 – led 4d (nytt) i ändringsakten; artikel 13.4 i direktiv 2002/58/EG

(4d) Artikel 13.4 ska ersättas med följande:

”Under alla omständigheter ska det vara förbjudet att skicka elektronisk post för direkt marknadsföring om identiteten på den avsändare för vars räkning meddelandet skickas döljs eller hemlighålls, ~~eller om detta sker i strid med artikel 6 i direktiv 2000/31/EG eller om meddelandet innehåller länkar till webbplatser med skadligt eller bedrägligt uppsåt,~~ eller om det inte finns en giltig adress till vilken mottagaren kan skicka en begäran om att sådana meddelanden upphör, eller att uppmana mottagare att besöka webbplatser som strider mot artikel 6 i direktiv 2000/31/EG.”

- Ändringsförslag 135

Syftet med ändringsförslaget är att understryka vikten av principen om teknisk neutralitet, men det verkar lämpligare att inkludera en sådan hänvisning i ett nytt skäl.

Artikel 2 – led 5b (nytt) i ändringsakten; artikel 14.3 i direktiv 2002/58/EG

”När så krävs får åtgärder vidtas för att säkerställa att terminalutrustning är konstruerad så att den är förenlig med användarnas rätt till skydd och kontroll av sina personuppgifter i enlighet med direktiv 1999/5/EG och rådets beslut 87/95/EEG av den 22 december 1986 om standardisering inom området informationsteknologi och telekommunikation. ~~I samband med sådana åtgärder ska principen om teknikneutralitet följas.~~”

Nytt skäl

”När åtgärder vidtas för att säkerställa att terminalutrustning är konstruerad så att den är förenlig med användarnas rätt till skydd och kontroll av sina personuppgifter i enlighet med direktiv 1999/5/EG och rådets beslut 87/95/EEG ska principen om teknikneutralitet följas i största möjliga utsträckning.”

- Ändringsförslag 136

Den föreslagna rapporteringen är ett användbart tillägg som främjar ökad insyn. Språket bör anpassas till ordalydelsen i direktiv 95/46/EG, där

regleringsmyndigheten definieras i artikel 28. Däremot överskrider inkluderingen av leverantörer av informationssamhällets tjänster det nuvarande tillämpningsområdet för regelverket för elektroniska kommunikationer och ska följaktligen strykas.

Artikel 2 – led 6a (nytt) i ändringsakten; artikel 15 – punkt 1b (ny) i direktiv 2002/58/EG

6a. I artikel 15 ska följande punkt införas:

”1b. Leverantörer av allmänt tillgängliga kommunikationstjänster ~~och leverantörer av informationssamhällets tjänster~~ ska utan onödigt dröjsmål meddela de ~~oberoende dataskyddsmyndigheterna~~ regleringsmyndigheter som inrättas enligt artikel 28 i direktiv 1995/46/EG om samtliga begäranden om tillgång till användares personuppgifter i enlighet med punkt 1, inbegripet den rättsliga grund som angivits och det rättsliga förfarandet för vart och ett av begärandena; den oberoende regleringsmyndigheten ~~oberoende dataskyddsmyndigheten~~ ska meddela de lämpliga juridiska myndigheterna om de fall där dataskyddsmyndigheten bedömer att de relevanta nationella lagbestämmelserna inte följts.”

- Ändringsförslag 138

De berörda bestämmelserna gäller dataskyddsfrågor med gränsöverskridande dimensioner (inklusive verkställandet av nationell lagstiftning om dataskydd), vilket i en del fall inte omfattas av det aktuella tillämpningsområdet och ENISA:s uppgifter. Hänvisningen till dessa har därför anpassats. Hänvisningen till artikel 29-arbetsgruppen bör formuleras som i den befintliga artikel 15.3.

Artikel 2 – led 7 i ändringsakten; artikel 15a.4 första stycket i direktiv 2002/58/EG

”För att säkerställa ett effektivt gränsöverskridande samarbete i verkställandet av nationella lagar som antagits i enlighet med detta direktiv och för att skapa harmoniserade villkor för tillhandahållandet av tjänster som medför gränsöverskridande dataflöden kan kommissionen vidta tekniska genomförandeåtgärder efter samråd med ~~ENISA~~, arbetsgruppen för skydd av enskilda med avseende på personuppgifter som inrättades genom artikel 29 i direktiv 95/46/EG ~~och~~, de berörda regleringsmyndigheterna och i lämpliga fall med ENISA.”

- Ändringsförslag 139 och 186/rev

Tidsfristen för rapporten om tillämpningen av det ändrade direktivet om integritet och elektronisk kommunikation bör anpassas till bestämmelserna om översyn i andra delar av regelverket (dvs. 3 år). En rapporteringsskyldighet som avser ”syften som inte omfattas av detta direktiv” är inte lämplig. Hänvisningarna till artikel 29-arbetsgruppen för uppgiftsskydd och till Europeiska datatillsynsmannen kan godtas. En hänvisning till Lissabonfördraget är inte lämplig här. Dessutom är kommissionen visserligen beredd att ta på sig det arbete med IP-adresser som föreslås av parlamentet, men en väsentlig bestämmelse i ett direktiv är inte det rätta sättet att hantera frågan.

Artikel 2 – led 7a (nytt) i ändringsakten; artikel 18 i direktiv 2002/58/EG

(7a) Artikel 18 ska ersättas med följande:

”Artikel 18

Översyn

Kommissionen ska ~~senast [...]~~ senast tre år efter <sista dag för genomförandet av ändringsakten> och efter samråd med artikel 29- arbetsgruppen för skydd av personuppgifter som inrättades genom artikel 29 i direktiv 95/46/EG och Europeiska datatillsynsmannen, för Europaparlamentet och rådet, lägga fram en rapport om tillämpningen av detta direktivs tillämpning 2002/58/EG och dess inverkan på ekonomiska aktörer och konsumenter, särskilt med avseende på bestämmelserna om icke begärda kommunikationer, och meddelanden om överträdelser om överträdelser och offentliga eller privata tredje parter användning av personuppgifter i syften som inte omfattas av detta direktiv, och då ta hänsyn till den internationella miljön. I detta syfte får kommissionen begära information från medlemsstaterna som ska tillhandahålla denna utan onödigt dröjsmål. Vid behov ska får kommissionen lägga fram förslag för att ändra detta direktiv, med beaktande av denna rapport, eventuella förändringar i sektorn ~~och Lissabonfördraget om ändring av fördraget om Europeiska unionen och fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen~~, särskilt ~~de nya behörigheterna i frågor rörande uppgiftsskydd vilka fastställs i artikel 16, samt och eventuella andra förslag som den bedömer som nödvändiga för att förbättra direktivets effektivitet.~~

~~Senast två år efter ikraftträdandet av direktiv 2008/.../EG [direktiv om ändring av direktiv 2002/22/EG om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster, direktiv 2002/58/EG om behandling av personuppgifter och integritetsskydd inom sektorn för elektronisk kommunikation och förordning (EG) nr 2006/2004 om konsumentskyddssamarbete] ska kommissionen till Europaparlamentet, rådet och Europeiska ekonomiska och sociala kommittén lämna in en rapport, baserad på en utförlig studie, med rekommendationer om standardanvändning av IP-adresser och om tillämpning av direktivet om integritet och dataskyddsdirektivet när det gäller insamling och behandling av uppgifter, efter samråd med Europeiska datatillsynsmannen, artikel 29- arbetsgruppen och andra intressenter, inklusive branschföreträdare.”~~

~~+ Två år efter detta direktivs ikraftträdande.~~

~~1 EUT C 306, 17.12.2007, s. 1.”~~

- Ändringsförslag 165

Kommissionen godtar ordalydelsen i ändringsförslaget, med en liten språklig förbättring. Det tydliggörs också att bestämmelsen gäller taxeinformation.

Artikel 1 – led 12 i ändringsakten; artikel 21.3 i direktiv 2002/22/EG

”De nationella regleringsmyndigheterna ska uppmuntra tillhandahållandet av *jämförbar* information som gör det möjligt för slutanvändarna och konsumenterna att göra en oberoende uppskattning av kostnaderna för olika alternativa användningsmönster med hjälp av interaktiva guider eller liknande tekniker. Medlemsstaterna ska säkerställa att de nationella regleringsmyndigheterna ***kostnadsfritt eller till ett rimligt pris, när sådana guider eller liknande tekniker inte är tillgängliga på marknaden,*** tillhandahåller sådana guider eller tekniker ***dess själva eller genom tredje part, kostnadsfritt eller till ett rimligt pris.*** Tredje part ska ha rätt att utan kostnad använda den ***taxeinformation*** som offentliggjorts av företag som tillhandahåller elektroniska kommunikationsnät och/eller tjänster, för att säga eller tillhandahålla dessa interaktiva guider eller liknande tekniker.”

- Ändringsförslag 180

Trafikuppgifter åtnjuter på grund av sin känsliga natur en hög skyddsnivå enligt direktivet. I skälet klargörs att behandling av trafikuppgifter är tillåten om det är nödvändigt för tillhandahållande av säkerhetsprodukter och säkerhetstjänster, så länge som det görs på ett ansvarsfullt sätt och i överensstämmelse med befintliga säkerhetsåtgärder för dataskydd.

Skäl 26b (nytt)

”Behandling av trafikuppgifter i syfte att säkerställa nät- och informationssäkerhetssyften, inklusive som säkerställer säkerställande av de lagrade eller överförda uppgifternas tillgänglighet, äkthet, integritet och konfidentialitet, av leverantörer av säkerhetstjänster som agerar i egenskap av dataregisteransvariga bör, under normala omständigheter, betraktas som kommer att möjliggöra behandlingen av sådana uppgifter i den dataregisteransvariges legitima intresse i den mening som avses i artikel 7 f i direktiv 95/46/EG om skydd för personuppgifter. Detta kan till exempel inbegripa av att förhindra förhindrande av obehörigt tillträde till elektroniska kommunikationsnät, och felaktig kodfördelning och förhindra eller förhindrande av överbelastning, och skador på datorer och elektroniska kommunikationssystem. Den europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet (ENISA) bör offentliggöra regelbundna studier för att åskådliggöra de behandlingstyper som är tillåtna enligt artikel 6 i detta direktiv.”

- Ändringsförslag 181

Ändringsförslaget innebär en ny rättslig grund för behandlingen av trafikuppgifter för säkerhetsändamål. Med hänsyn till den känsliga naturen hos trafikuppgifter måste lämpliga säkerhetsåtgärder vidtas när det gäller behandlingsaktiviteter, samtidigt som bestämmelsens tillämpningsområde bör anpassas till tillämpningsområdet för direktivet och regelverket för elektroniska kommunikationer i dess helhet.

Artikel 2 – led 4b (nytt) i ändringsakten; artikel 6.6a (ny) i direktiv 2002/58/EG

(4b) I artikel 6 ska följande punkt läggas till:

”6a. Utan att det påverkar tillämpningen av andra bestämmelser än artikel 7 i direktiv 95/46/EG och artikel 5 i detta direktiv får Trafikuppgifter få behandlas

om den dataregisteransvarige har ett legitimt intresse att genomföra tekniska åtgärder för att säkerställa den nät- och informationssäkerhet som definieras i artikel 4 c i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 460/2004 av den 10 mars 2004 om inrättandet av den europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet, med avseende på en offentlig elektronisk kommunikationstjänst, ett offentligt eller ~~privat~~ elektroniskt kommunikationsnät, ~~en tjänst inom informationssamhället eller tillhörande terminalutrustning eller kommunikationsutrustning, utom då sådana intressen åsidosätts av intressena för den registrerades grundläggande rättigheter och friheter. Denna behandling måste begränsas till vad som är absolut nödvändigt för denna säkerhetsverksamhet.~~*

** EGT L 77, 13.3.2004, s. 1.”*

- Ändringsförslag 183

I ändringsförslaget ges användbara exempel på situationer där omedelbar information om överträdelser av rätten till privatliv till berörda personer är nödvändig för att undvika eventuella skador.

Skäl 29

*”En säkerhetsöverträdelse som innebär att **en** abonnents **eller privatpersons** personliga uppgifter kan tappas bort eller äventyras kan, om den inte beaktas på ett lämpligt och snabbt sätt, innebära en betydande skada **för användarna, såsom en ekonomisk förlust eller social skada eller identitetsstöld**. Därför **bör den berörda tjänsteleverantören** utan dröjsmål informera **abbonenter som berörs av sådana säkerhetsincidenter den nationella regleringsmyndigheten eller annan behörig nationell myndighet om varje säkerhetsöverträdelse för att man ska kunna vidta nödvändiga försiktighetsåtgärder. Den behöriga myndigheten bör avgöra hur allvarlig överträdelsen är och, om så är lämpligt, kräva att tjänsteleverantören utan onödigt dröjsmål meddelar de abonnenter som direkt berörs av överträdelsen. Särskilt i fall där det finns ett överhängande och direkt hot mot konsumenternas rättigheter och intressen (såsom exempelvis vid obehörig tillgång till innehåll i e-postmeddelanden, tillgång till kreditkortsuppgifter, etc.) bör **är det nödvändigt att de berörda tjänsteleverantörerna dessutom, utöver de behöriga nationella myndigheterna, omedelbart informerar de berörda användarna direkt. Leverantörerna bör även en gång om året varje år informera berörda användare om alla de säkerhetsöverträdelser enligt detta direktiv som ägde rum under den berörda tidsperioden den perioden de föregående tolv månaderna**. Meddelandet till de nationella myndigheterna och till användarna bör innehålla information om åtgärder som tagits av leverantören för att ta itu med överträdelsen, liksom rekommendationer för **skydd av den berörda användaren.**”***

- Ändringsförslag 185

Skälet är relaterat till den bredare debatt om IP-adressernas rättsliga status som under de senaste månaderna har pågått bland berörda intressenter i Europa. Kommissionen är visserligen beredd att ta på sig det arbete rörande IP-adresser som föreslås av parlamentet, men en uttrycklig hänvisning till detta i ett direktiv verkar inte lämplig.

Skäl 27a (nytt)

”IP-adresser är en grundförutsättning för att Internet ska fungera. De är unika nummer som tilldelas nätanslutna anordningar som ingår i ett datornätverk som använder Internetprotokollet för kommunikation mellan sina noder, såsom datorer eller mobila smarta anordningar kan identifieras med ett nummer. De kan i praktiken även användas för att identifiera användaren av en given anordning. Med tanke på de olika fall då IP-adresser används och den snabba tekniska utvecklingen (inklusive införandet av IPv6), har det uppkommit frågor om hur IP-adresser i vissa fall används behandlas som personuppgifter. Utvecklingen när det gäller användningen av IP-adresser bör följas noggrant. Kommissionen bör därför genomföra en studie av IP-adresser och deras användning med hänsyn till det arbete som redan gjorts av bland annat artikel 29-gruppen och mot bakgrund av detta lägga fram lämpliga förslag i frågan.”

- Ändringsförslag 187rev och 184

I ändringsförslaget föreslås en alternativ lösning för informationsskyldigheten rörande säkerhetsöverträdelse som rör personuppgifter, där hänsyn tas till problemet med risken för ”informationströtthet” (dvs. behovet att undvika information vid ärenden av mindre betydelse eller när lämpliga tekniska åtgärder vidtas), samtidigt som en harmonisering av genomförandeåtgärderna på EU-nivå säkerställs.

Artikel 2.3 – led b i ändringsakten; artikel 4.3 i direktiv 2002/58/EG

”3. Vid en allvarlig säkerhetspersonuppgiftsöverträdelse, som leder till en oavsiktlig eller olaglig förstörelse, förlust, ändring eller ett inte auktoriserat avslöjande av eller tillgång till personuppgifter so överförts, lagrats eller på annat sätt behandlats i samband med tillhandahållandet av allmänna kommunikationsnät i gemenskapen, ska leverantören av allmänt tillgängliga elektroniska kommunikationstjänster och företag som tillhandahåller tjänster till konsumenter på Internet och som är den dataregisteransvarige och leverantören av informationssamhällets tjänster, utan onödiga dröjsmål, meddela den nationella regleringsmyndigheten eller den behöriga myndigheten beroende på de olika medlemsstaternas lagstiftning och den berörda abonnenten eller individen om denna överträdelse, enligt punkterna 3a och 3b nedan. Meddelandet till den behöriga myndigheten behöriga abonnenten eller privatpersonen ska åtminstone beskriva vilken slags överträdelse det gäller och de kontaktpunkter där mer information kan erhållas, och rekommendera åtgärder för att mildra dess möjliga negativa effekter av personuppgiftsöverträdelsen. Anmälan till den behöriga myndigheten ska dessutom beskriva konsekvenser och de åtgärder som leverantören föreslagit eller vidtagit för att ta itu med personuppgiftsöverträdelsen.

3a. Anmälan av en personuppgiftsöverträdelse till en berörd abonnent eller privatperson ska inte krävas om ~~Leverantören av allmänt tillgängliga elektroniska kommunikationstjänster och företag som tillhandahåller tjänster till konsumenter på Internet och som är den dataregisteransvarige och leverantören av informationssamhällets tjänster ska på förhand meddela sina användare för att undvika en överhängande och direkt fara för konsumenternas rättigheter och intressen~~ för den behöriga myndigheten på ett tillfredsställande sätt har visat att

ingen skada för konsumenternas rättigheter och intressen sannolikt kommer att uppstå på grund av personuppgiftsöverträdelsen.

3b. *Det är inte nödvändigt att meddela den berörda abonnenten eller privatpersonen om en säkerhetspersonuppgiftsöverträdelse ifall leverantören har tillfredsställande visat för den behöriga myndigheten att den har genomfört lämpliga tekniska skyddsåtgärder och att dessa åtgärder tillämpats på de uppgifter som berörs av säkerhetsöverträdelsen. Dessa tekniska skyddsåtgärder ska göra uppgifterna oläsbara för alla personer som inte är behöriga att få tillgång till uppgifterna.*

3c. Medlemsstaterna ska se till att den behöriga nationella myndigheten kan fastställa detaljerade regler och vid behov utfärda instruktioner rörande de omständigheter då meddelanden om personuppgiftsöverträdelse från en leverantör av allmänt tillgängliga elektroniska kommunikationstjänster krävs i enlighet med punkterna 3a och 3b, tillämpligt format för sådana meddelanden och det sätt på vilket meddelandet ska göras. De behöriga nationella myndigheterna ska även övervaka huruvida företagen har uppfyllt sina informationskyldigheter i enlighet med denna artikel och införa lämpliga påföljder och medel, inklusive ett eventuellt offentliggörande, när ett företag underlåtit att uppfylla dessa skyldigheter.”

Ny artikel 2i

”Med *personuppgiftsöverträdelse* avses en säkerhetsöverträdelse som leder till oavsiktlig eller olaglig förstörelse, förlust, ändring eller ett inte auktoriserat avslöjande av eller tillgång till personuppgifter som överförts, lagrats eller på annat sätt behandlats i samband med tillhandahållandet av allmänna kommunikationsnät i gemenskapen.”

- Ändringsförslag 188

Genom ändringsförslaget införs bestämmelser om 116-nummer och tjänster, samt särskilt journumret 116000 för försvunna barn. Onödigt strikta eller orealistiska bestämmelser bör dock undvikas (t.ex. för användare med funktionshinder i punkt 2) som kan utgöra ett hinder för ett effektivt genomförande. Dessutom avser punkt 4 aspekter som ligger utanför regelverkets tillämpningsområdet (tillhandahållande av telejourer).

Artikel 1 – led 16 i ändringsakten; artikel 27a (ny) i direktiv 2002/22/EG

”Artikel 27 a

Harmoniserade nummer för harmoniserade tjänster av samhälleligt värde, däribland ett journummer för försvunna barn

~~*1. Medlemsstaterna ska främja särskilda nummer i nummerserien som börjar med 116 enligt kommissionens beslut 2007/116/EG av den 15 februari 2007 om att reservera den nationella nummerserien som börjar med 116 för harmoniserade nummer för harmoniserade tjänster av samhälleligt värde 1. De ska uppmuntra att tjänster för vilka sådana nummer är reserverade etableras på deras territorium.*~~

~~2. Medlemsstaterna ska säkerställa att slutanvändare med funktionshinder har tillträde till tjänster som tillhandahålls via nummerserien 116. För att kunna säkerställa att slutanvändare med funktionshinder har tillträde till sådana tjänster när de reser till andra medlemsstater ska åtgärderna inbegripa efterlevnad av relevanta standarder eller specifikationer som offentliggjorts i enlighet med bestämmelserna i artikel 17 i direktiv 2002/21/EG (ramdirektivet).~~

~~3. Medlemsstaterna ska säkerställa att medborgarna får tillräcklig information om att de tjänster som tillhandahålls via nummerserien 116 finns och om hur de ska användas, särskilt genom initiativ som riktar sig till personer som reser mellan olika medlemsstater~~

~~4. Medlemsstaterna ska, utöver de åtgärder avseende den allmänna tillämpligheten för alla nummer i nummerserien 116 som har vidtagits i enlighet med punkterna 1, 2 och 3, se till att medborgare får tillträde till en tjänst som tillhandahåller ett journummer för att rapportera försvunna barn. Numret till jourlinjen ska vara 116000.~~

För att säkerställa det effektiva genomförandet av nummerserien 116 de nummer och tjänster som fastställs genom kommissionens beslut 2007/116/EG av den 15 februari 2007 om att reservera den nationella nummerserien som börjar med 116 för harmoniserade nummer för harmoniserade tjänster av samhällligt värde*, särskilt när det gäller journumret 116000 för försvunna barn, i medlemsstaterna, inbegripet tillträde för slutanvändare med funktionshinder när de reser till andra medlemsstater, får kommissionen efter samråd med [xxx], vidta tekniska genomförandeåtgärder.

Dessa åtgärder, som avser att ändra icke väsentliga delar i detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det föreskrivande förfarande med kontroll som avses i artikel 37.2.”

¹ — EUT L 49, 17.2.2007, s. 30.

* — EUT L 49, 17.2.2007, s. 30.

- Ändringsförslag 189

Ändringsförslaget är förbundet med ändringsförslag 188 ovan, genom vilket bestämmelser rörande 116-nummer och -tjänster, särskilt journumret ”116000” för försvunna barn. Den sista meningen bör strykas eftersom den skulle vara oproportionerlig och betungande att genomföra för en del medlemsstater. Ändringar föreslås för att avspegla det faktum att regelverket kan inkludera bestämmelser om tilldelningen av 116-nummer (men inte om frågor som avser tjänsternas funktioner), och för att främja användningen av dessa nummer i medlemsstaterna.

Skäl 21a (nytt)

”I enlighet med sitt beslut 2007/116/EG av den 15 februari 2007 om att reservera den nationella nummerserie som börjar med 116 för harmoniserade nummer för harmoniserade tjänster av samhällligt värde har kommissionen reserverat*

nummer i nummerserien 116 för vissa tjänster av samhälleligt värde. Detta beslut grundar sig på artikel 10.4 i ramdirektivet och avser därför numreringsfrågor. De nummer som nämns i detta beslut kan inte användas för andra syften än de som fastställs i detta, men medlemsstaterna är inte skyldiga att se till att tjänster med andknytning till de reserverade numren tillhandahålls i praktiken. De relevanta bestämmelserna i beslut 2007/116/EG bör återspeglas i direktiv 2002/22/EG för att de ska vara bättre förankrade i regelverket för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster, och dessutom för att garantera tillträde för slutanvändare med funktionshinder. För att säkerställa ett effektivt införande av nummer och tjänster inom nummerserien "116" och främja användningen av dessa nummer bör kommissionen kunna anta genomförandeåtgärder. Med tanke på de speciella aspekterna när det gäller att rapportera försvunna barn och på hur begränsad denna tjänst för närvarande är bör medlemsstaterna inte endast reservera ett nummer, men också se till att en sådan tjänst för att rapportera försvunna barn faktiskt finns på deras territorier via numret 116000."

*1** EUT L 49, 17.2.2007, s. 30.

- Ändringsförslag 193

Det här ändringsförslaget hänger samman med ändringsförslag 14. Begreppen "riktlinjer" och "andra åtgärder" är inte tydligt definierade. Detta skulle kunna leda till olikartat genomförande inom EU och till rättslig osäkerhet. De ska därför strykas.

Artikel 1 – led 13 – led b i ändringsakten; artikel 22.3 i direktiv 2002/22/EG

~~"En nationell regleringsmyndighet kan fastställa riktlinjer om en lägsta kvalitetsnivå för tjänstekraven, och, i förekommande fall, vidta andra åtgärder, för att förhindra en försämring av tjänsten och avtagande av nätterafiken, se till att användarna har tillgång till och kan distribuera innehåll och använda applikationer och tjänster efter eget val och att dessa möjligheter inte begränsas på ett orimligt sätt. Dessa riktlinjer eller åtgärder Sådana krav ska ta vederbörlig hänsyn till alla standarder som utfärdats enligt artikel 17 i direktiv 2002/21/EG (ramdirektiv).~~

~~Kommissionen kan, efter att ha undersökt sådana riktlinjer eller åtgärder krav och samrått med [xxx], anta tillhörande tekniska genomförandeåtgärder om den anser att riktlinjerna eller åtgärderna de krav som fastställs på nationell nivå kan utgöra ett hinder för den inre marknaden. Dessa Sådana åtgärder, som avser att ändra icke-väsentliga delar av detta direktiv genom att komplettera det, ska antas i enlighet med det regleringsförfarande med prövning som avses i artikel 37.2."~~

- Ändringsförslag 194

Ändringsförslaget kan i princip godtas. Kommissionen föreslår dock en viss omformulering för att säkerställa en starkare förbindelse mellan regelverket och lagstiftningen om elektronisk handel. Hänvisningen till "rättsvårdande" myndigheter framstår som olämpligt i detta sammanhang och stryks därför.

Skäl 14b (nytt)

”I brist på relevanta gemenskapsbestämmelser bör innehåll, tillämpningar och tjänster betraktas som lagliga eller skadliga i enlighet med nationell materiell rätt och processrätt. Medlemsstaternas behöriga myndigheter, inte tillhandahållarna av elektroniska kommunikationsnät eller kommunikationstjänster, bör på vederbörligt sätt avgöra huruvida innehållet, tillämpningarna och tjänsterna är lagliga eller skadliga eller inte. ~~Direktiv 2002/22/EG~~ Ramdirektivet och särdirektiven påverkar inte direktiv 2000/31/EG (direktiv om elektronisk handel), som bland annat innehåller en bestämmelse om ”enbart vidarebefordran” för tjänstelevererande mellanhänder. enligt vad som anges i detta. ~~Direktiv 2002/22/EG~~ Ramdirektivet och särdirektiven innehåller inte något krav på att leverantörerna ska övervaka den information som skickas via deras nätverk eller införa sanktioner eller rättsliga påföljder mot kunder på grund av sådan information. Inte heller gör direktivet leverantörerna ansvariga för informationen. Ansvaret för sådana sanktioner eller rättsliga påföljder ligger kvar hos de behöriga rättsvärdande myndigheterna.”

4.3. Ändringsförslag som kommissionen inte kan godta

Kommissionen kan inte godta ändringsförslagen 1, 10, 17, 24, 28, 29, 35, 36, 39, 40, 42, 45, 46, 49, 50, 52, 57, 58, 59, 62 (första punkten), 69, 78, 83, 84, 92 (första punkten), 95, 96, 98, 101, 102, 104, 107, 108, 113, 114 (första punkten), 117, 119, 120, 121, 123, 124, 125, 128, 130, 133, 140, 142, 144, 146, 147, 157, 163, 174, 166, 186 och 190.

5. ÄNDRAT FÖRSLAG

Med stöd av artikel 250.2 i EG-fördraget ändrar kommissionen sitt förslag i enlighet med den lydelse som anges ovan.